



SINFONÍA VIRTUAL  
REVISTA DE MÚSICA Y REFLEXIÓN MUSICAL  
ISSN 1886-9505 | Indexada en Latindex

[www.sinfoniavirtual.com](http://www.sinfoniavirtual.com)

**UCRANIA. DIARIO DE LA INVASIÓN: SEMANAS 8-9**  
**/ UKRAINE. INVASION DIARY: WEEKS 8-9**

Edición bilingüe inglés-español / English-Spanish bilingual edition

ALEXANDER SPARINSKY

Compositor, productor

Miembro de la Asociación Ucraniana de Cineastas

*Edición y traducción al español de / Edition and Spanish translation by*

*Daniel Martín Sáez*

**WEB DEL PROYECTO / PROJECT WEBSITE**

[www.sinfoniavirtual.com/ucrania](http://www.sinfoniavirtual.com/ucrania)

This is a diary of Russia's invasion of Ukraine. The text includes quotations from traditional folk (authentic) songs of Ukrainian people, which illustrate the centuries-old traditions of Ukraine's struggle for its freedom and independence. As for me this is clearly understandable: song is the flame of the human soul, which will never die or perish, because there is no more singing nation than Ukrainians!

\* This diary of the invasion was originally addressed to the author's two daughters, who have been living, working and studying abroad for years, so this text is not written in the native language of the author, who asks for the readers' understanding, especially as regards the difficulty of translating Ukrainian songs. We include Ukrainian original text fragments of the songs in the center.

Este es un diario de la invasión de Ucrania por parte de Rusia. El texto incluye citas de canciones populares tradicionales (auténticas) del pueblo ucraniano, que ilustran las tradiciones centenarias de la lucha de Ucrania por su libertad e independencia. Para mí esto es claramente comprensible: la canción es la llama del alma humana, que nunca morirá ni perecerá, ¡porque no hay nación más cantora que la ucraniana!

Este diario de la invasión estaba originalmente dirigido a las dos hijas del autor, que llevan años viviendo, trabajando y estudiando en el extranjero, por lo que no está escrito en la lengua materna del autor, que pide la comprensión de los lectores, especialmente por lo que se refiere a la dificultad de traducir las canciones ucranianas. Incluimos en el centro los textos en ucraniano de las canciones citadas.

March 13-23, 2022. Invasion, week 8-9.

This entry marks two months of war. From now on the diary will be published monthly.

## **FREEDOM WILL SHINE**

Зберем з поля рідного квіти рясні  
В вінок України вільної.

*Let's collect abundant flowers from the native field  
In the wreath of free Ukraine.*

The new week began with the premiere of a new work, “Old House”, a documentary video-essay. The poems were long ago written by Boris Slutsky (1919-1986), a Russian-speaking poet from Kharkiv. Immediately after the beginning of the Russian invasion, in an inexplicable way, I had the idea to create a piercing appeal to all those who are not indifferent, who speak and understand Russian. And who, if not the author, can best convey the idea to the audience? Ah there is life in the old dog yet! Thus, the month spent on working on the clip, editing it and adapting the translation into English was not wasted in vain. It's interesting: if the author of the poems were alive today, would he together with me also be “denazified” by the Russian invaders?\*

13-23 de marzo de 2022. Invasión, semanas 8-9.

Con esta entrada se cumplen dos meses de guerra. A partir de ahora el diario se publicará mensualmente.

## **LA LIBERTAD RESPLANDECERÁ**

*Recojamos abundantes flores del campo nativo  
de la corona de la Ucrania libre.*

Esta semana ha comenzado con el estreno de una nueva obra, “Old House”, un videoensayo documental. Los poemas los escribió hace tiempo Boris Slutsky (1919-1986), el poeta rusoparlante de Járkov. Inmediatamente después del comienzo de la invasión rusa, sin que pueda explicar por qué, tuve la idea de crear un llamamiento contundente dirigido a todos aquellos que, hablando y entendiendo el ruso, y no son indiferentes. ¿Y quién, sino el autor, puede transmitir mejor esa idea al público? Ah, ¡el perro viejo aún tiene vida! Así pues, este mes, dedicado a trabajar en el clip, a editarlo y a adaptar la traducción al inglés no ha pasado en balde. Es interesante: si el autor de los poemas viviera hoy, ¿también sería “desnazificado” junto a mí por los invasores rusos?\*

\* [www.youtube.com/watch?v=85GNFprf0\\_c](https://www.youtube.com/watch?v=85GNFprf0_c)



In addition to YouTube, I posted the video on several (not yet closed) Internet resources of the Russian Federation and signed:

*This video essay is for those who left '1/6 of the world', and for those who continue to live in Russia. For every one of them to understand the invasion of the Russian Federation into Ukraine, first of all, destroys Muscovy, the epicenter of the misfortune of the 21st century.*

This video publication, in addition to many views, reviews, and requests for reposting, allowed me, first of all, to understand the need and relevance of creating such works, their wide demand and relevance. It has always been, is and will be so in the glorious history of Ukraine, when singers and artists fought for a worthy future of their homeland in their own way.

A short historical excursion should help foreign readers understand why for Russia the existence of Ukraine and a free Ukrainian nation is like death. Why is Russia acting like a criminal covering his tracks? Because Russia is a fake state that stole our name and many heroes. Russia invented her own and rewrote our history many times over. Facts below:

According to some sources, the city of Kyiv, the capital of present-day Ukraine, was founded in 482, and the mass baptism of the people of Kiev took place in 988. Moscow was founded in 1147 by Yuri Dolgoruky. He was the great-great-grandson of Vladimir Svyatoslavovich, who

Además de YouTube, he publicado el vídeo en varios lugares de Internet (aún no cerrados) de la Federación Rusa, con la siguiente firma:

*Este videoensayo es para quienes han dejado '1/6 del mundo' y para los que siguen viviendo en Rusia. Para que todos ellos comprendan que la invasión de la Federación Rusa en Ucrania, en primer lugar, destruye Moscú, el epicentro de la desgracia del siglo XXI.*

La publicación de este vídeo, además de las numerosas visualizaciones, críticas y peticiones de reenvío, me ha permitido, en primer lugar, comprender la necesidad y la pertinencia de crear este tipo de obras, su amplia demanda y relevancia. Siempre ha sido, es y será así en la gloriosa historia de Ucrania, donde los cantantes y artistas han luchado por un futuro digno para su patria a su manera.

Un breve excursión histórica podría ayudar a los lectores extranjeros a entender por qué para Rusia la existencia de Ucrania y de una nación ucraniana libre es como la muerte. ¿Por qué Rusia actúa como un criminal que cubre sus huellas? Porque Rusia es un estado falso que robó nuestro nombre y muchos de nuestros héroes. Rusia inventó su nombre y reescribió nuestra historia muchas veces. Los hechos son los siguientes:

Según algunas fuentes, la ciudad de Kiev, capital de la actual Ucrania, se fundó en el año 482, y el bautismo masivo del pueblo de Kiev tuvo lugar en el año 988. Moscú fue fundada en 1147 por Yuri Dolgoruky. Era el tataranieta de Vladimir Svyatoslavovich, que bautizó la Rus de Kiev. El nombre de Ucrania se menciona en la

baptized Kievan Rus. The name Ukraine is mentioned in the Kiev Chronicle of 1187. The name “Russian Empire” was invented by Peter I, who on October 22, 1721, renamed the Muscovite state using the name of another country. And Yuri Dolgoruky was buried in the Church of the Savior on Berestove, adjacent to the Kiev-Pechersk Lavra. Yes, for the northern neighbor, Kyiv is a sacred place. Perhaps that is why the possessed Putin did not dare to give the order to total carpet bombing Kyiv?

Crónica de Kiev de 1187. El nombre “Imperio Ruso” lo inventó Pedro I, que el 22 de octubre de 1721 rebautizó el estado moscovita con el nombre de otro país. Dolgoruky fue enterrado en la Iglesia del Salvador en Berestove, adyacente a la Lavra de Kiev-Pechersk. Sí, para nuestro vecino del norte, Kiev es un lugar sagrado. ¿Quizás por eso el poseso Putin no se atrevió a dar la orden de bombardeo total de Kiev?



Kievan Rus, already by that time, was a respected European brand. If desired, everyone can visit the oldest chapel of St. Margaret in Edinburgh built in the XII century. Margaret was the granddaughter of the Kyiv prince Yaroslav the Wise, her mother was Agatha, wife of Edward the Exile, heir to the English throne. About the French Queen Anna, who was the daughter of Yaroslav the Wise even Mr. Emmanuel Macron knows about. Indeed, the Kyiv princes were in family ties with practically all the royal houses of Europe.

La Rus de Kiev, ya en esa época, era un lugar europeo respetada. Cualquiera puede visitar, si lo desea, la capilla más antigua de Santa Margarita en Edimburgo, construida en el siglo XII. Margarita era nieta del príncipe de Kiev Yaroslav el Sabio, y su madre era Ágata, esposa de Eduardo el Exiliado, heredero del trono inglés. A la reina francesa Ana, que era hija de Yaroslav el Sabio, la conocerá incluso el señor Emmanuel Macron. En realidad, los príncipes de Kiev tenían vínculos familiares con prácticamente todas las casas reales de Europa.

Further, Kievan Rus was one of the founders of European centers of education. Created by

Además, la Rus de Kiev fundó varios centros educativos europeos. Creada por Yaroslav el Sabio en Novgorod,

Yaroslav the Wise in Novgorod, the Ostroh Academy appeared in 1576; Kyiv-Mohyla Academy, in 1615.

It is also important to remember about the Ukrainian warriors. Europe knows firsthand about the Ukrainian Cossacks and not only from textbooks. The history of World War II would have been different without the Ukrainians.

*Let's all stand together, Ukrainians,  
Let's become one force.  
We will drive out all enemies,  
Freedom will shine for all of us.*

Станьмо всі враз, українці,  
Станьмо, як сила одна.  
Всіх ворогів проженемо,  
Засяє всім нам свобода!

*Permanezcamos todos juntos, ucranianos,  
Convirtámonos en una sola fuerza.  
Expulsaremos a todos los enemigos,  
La libertad brillará para todos nosotros.*

Ukrainians are a nation that has been successfully surviving in conditions of chaos and threats for the past 400 years. Many of the empires colliding with us have already ceased to exist. The same awaits contemporary Russia.

The war will not end this year nor the next one. We can sign any ceasefire agreements, but Russia will not go anywhere from our borders. What about the negotiations, what is the situation today?

President of Ukraine Volodymyr Zelensky believes that Kyiv should conduct peace negotiations with the Russian Federation, even though this is difficult to do against the background of the numerous crimes of the Russian military against the Ukrainian people. He said this in an interview with The Associated Press. In his opinion, Russia's war against Ukraine

la Academia Ostroh surgió en 1576; la Academia Kyiv-Mohyla, en 1615.

También es importante recordar a los guerreros ucranianos. Europa conoce de primera mano a los cosacos y no sólo por los libros de texto. La historia de la Segunda Guerra Mundial habría sido diferente sin los ucranianos.

Los ucranianos llevan 400 años sobreviviendo como nación en condiciones de caos y amenazas. Muchos de los imperios que han colisionado con nosotros ya han dejado de existir. Lo mismo le espera a la Rusia contemporánea.

La guerra no terminará este año ni el siguiente. Podemos firmar un acuerdo de alto el fuego, pero Rusia no saldrá de nuestras fronteras. ¿Qué pasa con las negociaciones, cuál es la situación actual?

El presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, cree que Kiev debe negociar la paz con la Federación Rusa, aunque sea difícil teniendo en cuenta los numerosos crímenes de los militares rusos contra el pueblo ucraniano. Así lo ha afirmado en una entrevista con The Associated Press. En su opinión, la guerra de Rusia contra Ucrania debe terminar con la celebración de un



should be ended by concluding a treaty, but not at the cost of surrendering independence or national interests.

Istanbul dreamers? Indeed, to the accompaniment of all the talk about guarantees from various states, Russia continues to bomb Mariupol. According to an audio intercept released by the Security Service of Ukraine on Tuesday, April 19, the Russian Federation decided to drop 3-ton bombs on Mariupol to “level everything to the ground.” And then on April 21, Putin called the assault on the industrial zone of the Azovstal plant inappropriate and ordered it to be cancelled.

At the same time, although Ukraine agreed to the offer of an Easter truce (Easter in Ukraine falls on April 24), the Kremlin rejected this “humanitarian” appeal proposed by the UN Secretary General.

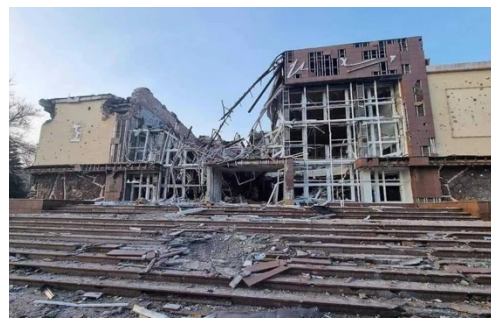


Attempts by Russians to break into Kyiv, as well as activity in the Chernihiv direction, have been suspended; at least significantly weakened. Not because of the desire to end the war, but simply because of the inability to complete the tasks. But

tratado, pero no a costa de renunciar a la independencia o a los intereses nacionales.

¿Soñadores de Estambul? En efecto, al tiempo que se habla de garantías por parte de varios Estados, Rusia no deja de bombardear Mariúpol. Según un audio interceptado y publicado por el Servicio de Seguridad de Ucrania el martes 19 de abril, la Federación Rusa ha decidido lanzar bombas de 3 toneladas sobre Mariúpol para “arrasar con todo”. Después, el 21 de abril, Putin ha calificado de inapropiado el asalto a la zona industrial de la planta de Azovstal y ha ordeando que se cierre.

Al mismo tiempo, aunque Ucrania ha aceptado la oferta de una tregua de Pascua (la Pascua en Ucrania cae el 24 de abril), el Kremlin ha rechazado este llamamiento “humanitario” propuesto por el Secretario General de la ONU.



Los intentos de los rusos por entrar en Kiev, así como la actividad en la dirección de Chernihiv, han quedado suspendidos; al menos, se han debilitado de forma considerable. No por el deseo de terminar la guerra, sino simplemente por la incapacidad de completar las

the activity of the Russian Federation in the southern direction and in the east will continue.

Talk about stronger than in Article 5 of the Washington Treaty guarantees from hypothetical guarantors of Ukraine's security are a rosy dream. Who will give them to Ukraine? Such guarantees will mean the risk of a serious escalation immediately after they are signed. And the West is deathly afraid of escalation. Moreover, it is ridiculous to talk about guarantees from Russia: everyone already knows what her word is worth. Therefore, it makes no sense to discuss points about Crimea and everything else.

The question remains unanswered: what to do with the Russian troops stationed in the territories occupied after February 24. Will they stay there? Do they leave? Or going to be localizing in a southerly and eastern directions? But even then, the Russians invaders continue to launch rockets; air raid sirens, albeit less frequently, but continue to disturb both the residents of Kyiv and the entire territory of Ukraine.

According to the latest UN estimates, more than 5 million people have left Ukraine since the beginning of the war, including those seeking protection from war in the EU. Thus, the number of refugees exceeded the number of the last large influx: over the past three years, more than 3 million asylum seekers were registered in the EU. Yes, the war in Ukraine has rallied the EU on many political issues and led to a paradigm shift that seemed unthinkable until recently. Due to the

tareas. Pero la actividad de la Federación Rusa en el Sur y en el Este continuará.

Es un sueño de color de rosa hablar de garantías por parte de supuestos garantes de la seguridad de Ucrania más seguras que el artículo 5 del Tratado de Washington. ¿Quién se las dará a Ucrania? Tales garantías implican el riesgo de una grave escalada inmediatamente después de su firma, y Occidente tiene un miedo atroz a dicha escalada. Además, es ridículo hablar de garantías por parte de Rusia: todo el mundo sabe ya lo que vale su palabra. Por lo tanto, no tiene sentido discutir puntos sobre Crimea y lo demás.

La pregunta sigue sin respuesta: ¿qué hacer con las tropas rusas estacionadas en los territorios ocupados después del 24 de febrero? ¿Se van a quedar allí? ¿Piensan irse? ¿O se van a quedar en el Sur y en el Este? Aún así, los invasores rusos siguen lanzando cohetes, y las sirenas antiaéreas siguen molestando a los habitantes de Kiev y de todo el territorio de Ucrania, aunque con menos frecuencia.

Según las últimas estimaciones de la ONU, más de 5 millones de personas han abandonado Ucrania desde el comienzo de la guerra, incluidos quienes buscan protección contra la guerra en la UE. Así, el número de refugiados ha superado el de la última gran afluencia: en los últimos tres años se han registrado en la UE más de 3 millones de solicitantes de asilo. Sí, la guerra de Ucrania ha movilizad a la UE en muchas cuestiones políticas y ha provocado un cambio de paradigma que parecía impensable hasta hace poco. Debido a la gran

high need for immediate protection, the “EU Temporary Protection Directive” was activated for the first time, providing people from Ukraine with asylum without going through the standard procedure.

During the period of the “hot” phase of the war between Russia and Ukraine, 208 children were killed by the invaders, 376 were injured of varying severity. And these figures are not final, since work is underway to establish them in the places of active hostilities and in the temporarily occupied and liberated territories. Will the Russians be willing to pay for that?

Russian soldiers and officers treat Ukraine as a free shooting range. Last month, a Kinzhal hypersonic missile blew up a shopping center in Kyiv. In Kremennaya, they shot from a tank, for fun, a nursing home, killing 56 old people. In Mariupol, as I told in another entry, a maternity hospital and a theater with children were bombed. Residential buildings in Odessa were shot from Russian warships; and the outrageous facts of Russian atrocities in Bucha, Borodyanka, and Chernigiv?

Russian soldiers and officers treat Ukraine as a free “shopping”. Stolen cars, televisions, vacuum cleaners, toasters, carpets are taken across the border with Russia. Stolen meat and pasta are taken out, even stolen cows. In Donetsk, for the first time in 8 years, the hryvnia was allowed to circulate. Because the Russian military in the captured villages robbed ATMs and cash desks of

necesidad de protección inmediata, se ha activado por vez primera la “Directiva de Protección Temporal de la UE”, que proporciona asilo a personas procedentes de Ucrania sin pasar por el procedimiento habitual.

Durante la fase “caliente” de la guerra entre Rusia y Ucrania, los invasores han matado a 208 niños y 376 han resultado heridos de diversa gravedad. Pero estas cifras no son definitivas, ya que se está trabajando para conocer los datos en los lugares de las hostilidades activas y en los territorios temporalmente ocupados y liberados. ¿Están dispuestos los rusos a pagar por ello?

Los soldados y oficiales rusos tratan a Ucrania como un campo de tiro libre. El mes pasado, un misil hipersónico Kinzhal voló un centro comercial en Kiev. En Kremennaya dispararon a una residencia de ancianos desde un tanque, por diversión, matando a 56 personas mayores. En Mariúpol, como ya conté en otra entrada, bombardearon un hospital de maternidad y un teatro con niños. En Odessa dispararon edificios residenciales desde buques de guerra. ¿Y qué decir de los escandalosos hechos de las atrocidades rusas en Bucha, Borodyanka y Chernígov?

Los soldados y oficiales rusos utilizan Ucrania como un lugar de “compra” gratuita. Los coches robados, los televisores, las aspiradoras, las tostadoras y las alfombras salen a través de la frontera con Rusia. Se saca carne y pasta, incluso vacas. En Donetsk, por primera vez en 8 años, se ha permitido la circulación del grivna, pues los militares rusos en las aldeas capturadas han robado los cajeros automáticos y las



shops; and then it was necessary to spend this money somewhere to drink alcohol.

Russian soldiers and officers treat Ukraine as a free brothel. According to a representative of the Office of the President of Ukraine: the rape of Ukrainian women and girls in the occupied territories, which used to be isolated, has become widespread.

The whole world understands that it makes no sense to offer the Russian military to stop. The word “Russian officer” will now forever be associated throughout the world with looting, robbery, rape, murder, and other varieties of barbarism.

But civilians in Russia should think about this: do they understand that they, their children, grandchildren and even great-grandchildren will have to pay for all this? Pay literally. Russian soldiers, officers, all military and political leadership will answer for crimes against the civilian population of Ukraine. But it is the ordinary population that will have to be compensated for material damage: the dead colonels and generals of the Russian Federation will not pay for this.

The losses inflicted today by Russian soldiers and officers in Ukraine, according to rough estimates, amounted to a trillion dollars. That is, each Russian family of three owes Ukrainians 20,000 US dollars. At the current dollar “black rate” (and there is no longer a white rate) - 4 million rubles

cajas de las tiendas, y luego es necesario gastar ese dinero en algún lugar para beber alcohol.

Los soldados y oficiales rusos también tratan a Ucrania como un burdel gratuito. Según un representante de la Oficina del Presidente de Ucrania, la violación de mujeres y niñas ucranianas en los territorios ocupados, que solía ser aislada, se ha generalizado.

El mundo entero comprende que no tiene sentido pedir a los militares rusos que se detengan. La palabra “oficial ruso” se asociará para siempre en todo el mundo con saqueos, robos, violaciones, asesinatos y otras formas de barbarie.

Pero los civiles en Rusia deberían pensar en esto: ¿comprenden que ellos, sus hijos, nietos e incluso bisnietos tendrán que pagar por todo esto? Pagar literalmente. Los soldados rusos, los oficiales, toda la cúpula militar y política tendrán que responder por los crímenes contra la población civil de Ucrania. Y es la población de a pie la que tendrá que ser compensada por todos los daños materiales: los coroneles y generales muertos de la Federación Rusa no van a pagar por ello.

Las pérdidas infligidas hoy por los soldados y oficiales rusos en Ucrania, según cálculos aproximados, ascienden a un billón de dólares. Es decir, cada familia rusa de tres miembros debe a los ucranianos 20.000 dólares. A la actual “tasa negra” del dólar (y ya no hay tasa blanca), 4 millones de rublos cada uno, cada

each; every family, including beggars. If the poor wouldn't pay, you all have to pay instead of them. If not, then your children, but already with interest will pay for that. The total will grow. Rocket "Dagger" in the shopping center will cost you another 140 million dollars. One dollar from each Russian: like a little. How many missiles do you have left?

Probably, among the citizens of the Russian Federation there are those who think that it will be impossible to exact this money. But after the Second World War, receiving compensation from Germany became a whole industry. Without exaggeration: millions of lawyers around the world until the very end of the twentieth century were engaged in this business, which became one of the most profitable in the world, because success in an international court was guaranteed. My late mother, being taken to work in Germany during World War II, received compensation until the last day of her life. Monthly. Compensation was paid by the inhabitants of Germany for the crimes committed by their great-grandfathers!

Essential event of the past week was the destruction of the Moskva missile cruiser. Recall that on April 13, Ukrainian Neptune missiles hit "Moscow" in the Black Sea. According to the Ukrainian military command, as a result, the ship was damaged, caught fire, then capsized and sank, and the captain, Anton Kuprin, died. The sunken cruiser is the same Russian warship that participated in the capture of Zmeiniy Island.

familia, incluidos los mendigos. Si los pobres no quieren pagar, tendrán que pagar en su lugar. Si no, entonces los hijos, pero ya con intereses. El total crecerá. El cohete "Daga" en el centro comercial les costará otros 140 millones de dólares. Un dólar de cada ruso como poco. ¿Cuántos misiles os quedan?

Probablemente, entre los ciudadanos de la Federación Rusa hay quienes piensan que no será posible exigir todo ese dinero. Pero después de la Segunda Guerra Mundial, recibir indemnizaciones de Alemania pasó a ser toda una industria. Sin exagerar: millones de abogados en todo el mundo hasta finales del siglo XX se dedicaron a este negocio, que se convirtió en uno de los más rentables del mundo, pues el éxito en un tribunal internacional estaba garantizado. Mi difunta madre, cuando la llevaron a trabajar a Alemania durante la Segunda Guerra Mundial, recibió una indemnización hasta el último día de su vida. Mensualmente. ¡La indemnización la pagaban los habitantes de Alemania por los crímenes cometidos por sus bisabuelos!

El acontecimiento esencial de la semana pasada ha sido la destrucción del crucero de misiles Moskva. Recordemos que el 13 de abril, los misiles ucranianos Neptune alcanzaron al "Moscú" en el Mar Negro. Según el mando militar ucraniano, como resultado, se atacó el barco, se incendió, luego volcó y se hundió, y el capitán, Anton Kuprin, murió. El crucero hundido es el mismo buque de guerra ruso que había participado en la captura de la isla de Zmeiniy.

“Moscow” was the flagship of the Black Sea Fleet. Translated into land language, it was the headquarters of the front. The cruiser was created to destroy aircraft carriers. His task was to approach the aircraft carrier group at maximum speed and have time to make a volley. The total yield of a volley with nuclear warheads is five and a half megatons. For comparison, the power of Hiroshima is 21 kilotons. The crew of the cruiser was 500 people. The price of the cruiser is two billion dollars.

The main thing is that “Moskva” covered the transfer of troops to Berdyansk and carried out most of the air defense of the Black Sea Fleet. He was supposed to carry out air cover and command the storming of Odessa. Putin announced it as the second part of a special operation. None of this will happen now. With two missiles, Ukraine has changed the balance of power in the entire region. It was the cruiser “Moskva”, attacked by Ukrainian defenders that became the most expensive military loss of the Russian Federation in the war with Ukraine. Among other things, the destruction of the cruiser is also a powerful blow to the export of Russian weapons, plus advertising for Ukrainian missile production.

It is clear that the loss of “Moscow” caused discontent in the Russian society; the subsequent rocket attacks on Ukraine - obviously, became an emotional decision of the Russian leadership, caused, among other things, by a thirst for revenge.

“Moscú” era el buque insignia de la Flota del Mar Negro. Traducido al lenguaje terrestre, era el cuartel general del frente. El crucero se creó para destruir portaaviones. Su tarea consistía en acercarse a los portaaviones a la máxima velocidad y realizar una andanada. El rendimiento total de una andanada con ojivas nucleares es de cinco megatones y medio. Para comparar, la potencia de Hiroshima es de 21 kilotones. La tripulación del crucero era de 500 personas. El precio del crucero era de dos mil millones de dólares.

Lo esencial es que el “Moscú” había cubierto el traslado de tropas a Berdyansk, realizando la mayor parte de la defensa aérea de la Flota del Mar Negro. Se suponía que iba a llevar a cabo la cobertura aérea y comandar el asalto a Odessa. Putin lo anunció como la segunda parte de una operación especial. Nada de esto ocurrirá ahora. Con dos misiles, Ucrania ha cambiado el equilibrio de poder en toda la región. El crucero “Moscú”, atacado por los defensores ucranianos, se ha convertido en la pérdida militar más cara de la Federación Rusa en la guerra con Ucrania. Entre otras cosas, la destrucción del crucero es también un fuerte golpe a la exportación de armas rusas, además de la publicidad derivada para la producción de misiles ucranianos.

Está claro que la pérdida de “Moscú” ha provocado un gran descontento en la sociedad rusa; los subsiguientes ataques con cohetes a Ucrania, obviamente, se han convertido en una decisión emocional de los dirigentes rusos, provocada, entre otras cosas, por la sed de venganza.

Ми месники смерти і крові братів,  
Погибель несемо комуні!  
Вперед, хто живий, час змагання наспів,  
До бою вставай в Україні...

*We are the avengers of death and blood of brothers,  
We bring doom to the commie!  
Forward, who is alive, time of battle has come,  
Get up to fight for Ukraine...*

The total estimated losses of the enemy from  
24.02 to 21.04 amounted to:

Personnel - about 21 000  
Tanks - 829  
Armored fighting vehicles - 2118  
Artillery systems - 393  
MLRS - 136  
Air defense systems - 67  
Aircraft – 172  
Helicopters - 151  
Automotive - 1508  
Ships/boats - 8  
Cisterns - 76  
UAV operational-tactical level - 166  
Special equipment - 27

We know that the whole world is looking at us  
right now: sometimes awkwardly; often looking  
down. Especially when we cover our children with  
ourselves during the next rocket attacks. And  
when the world dares to raise its eyes, it looks  
shocked. He asks, looking at each other: what kind  
of Ukraine is this? She is being bombarded with  
cruise missiles, but she is standing. Tanks are  
rattling at her, and she is standing. She is told

*Somos los vengadores de la muerte y la sangre de los hermanos,  
Traemos la perdición a los comunistas.  
Adelante, quien esté vivo, el tiempo de la batalla ha llegado,  
Levántate para luchar por Ucrania...*

Las pérdidas totales estimadas del enemigo desde el  
24/02 hasta el 21/04:

Personal - cerca de 21 000  
Tanques - 829  
Vehículos de combate blindados - 2118  
Sistemas de artillería - 393  
MLRS - 136  
Sistemas de defensa aérea: 67  
Aviones - 172  
Helicópteros - 151  
Automóviles - 1508  
Buques/barcos - 8  
Cisternas - 76  
Vehículos aéreos no tripulados de nivel operativo-táctico - 166  
Equipos especiales - 27

Sabemos que el mundo entero nos observa: a veces de  
forma incómoda; otras, bajando la mirada.  
Especialmente cuando cubrimos a nuestros hijos con  
nuestro propio cuerpo durante los ataques con cohetes.  
Cuando el mundo se atreve a alzar la vista, mira  
escandalizado. Se miran los unos a los otros y se  
preguntan: ¿qué clase de Ucrania es ésta? La están  
bombardeando con misiles de crucero, pero está de pie.  
Los tanques la bombardean, y se mantiene en pie. Le

about the nuclear button, and she laughs and silently prepares a Bandera smoothie.

What steel is this Ukraine made of? What was in her mother's milk? What are special things that thousands of volunteer hands feed its warriors?

World, do Understand: you really don't know that. And we, too, probably did not know for real until now. We did not know that we have such power, and such love. Possibly they have always been. They just lay under the ruins of the Soviet and the "Russian world" for years; they lay under and waited to explode but exploded with no fear. Fear is what the world feels right now. And we are feeling something else: Ukraine will prevail!

hablan del botón nuclear, y ella se ríe y prepara en silencio un batido de Bandera.

¿De qué acero está hecha esta Ucrania? ¿Qué había en su leche materna? ¿Qué cosas especiales dan de comer a sus guerreros miles de manos voluntarias?

Que el mundo lo entienda: realmente no lo sabe. Probablemente, nosotros tampoco lo sabíamos hasta ahora. No sabíamos que teníamos este poder, este amor. Posiblemente siempre fue así. Simplemente permanecía bajo las ruinas del mundo soviético y del "mundo ruso"; estaba debajo y esperaba para explotar, y ha explotado sin miedo. Miedo es lo que siente el mundo en estos momentos. Y nosotros sentimos algo más: ¡Ucrania prevalecerá!